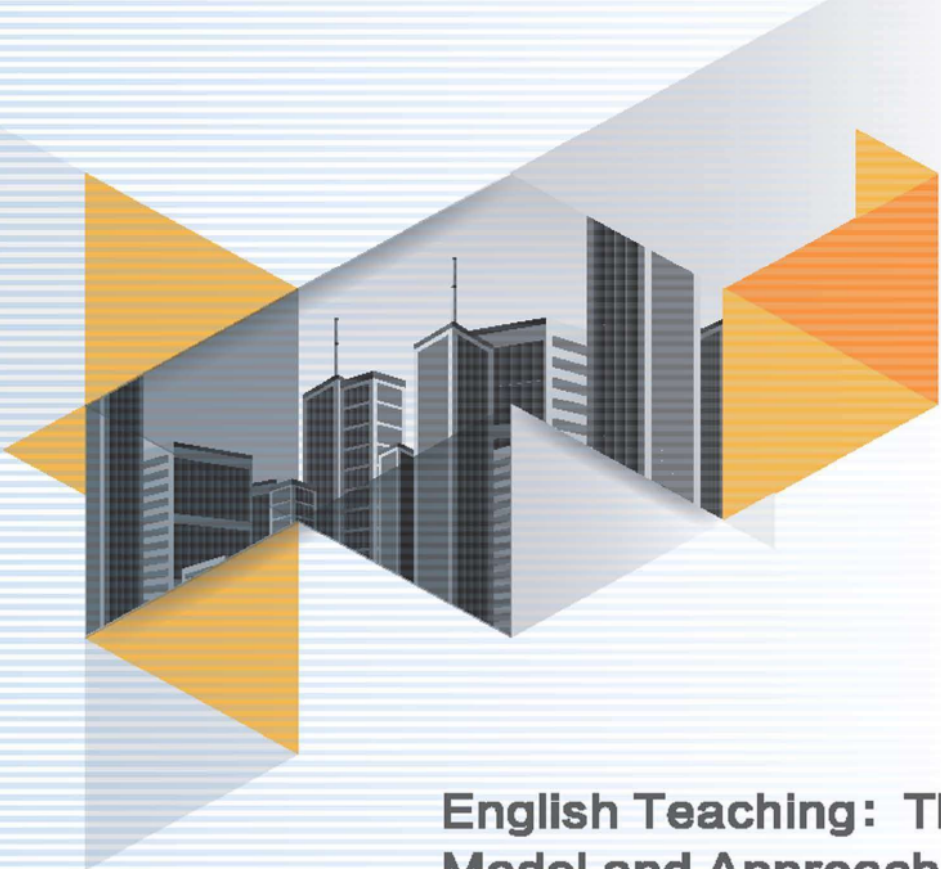


■ 张艳玲◎著



English Teaching: Theory,
Model and Approach

英语教学的理论、
模式和方法



中国海洋大学出版社
CHINA OCEAN UNIVERSITY PRESS



英语教学的 理论、模式和方法

—— 张艳玲 著 ——

English Teaching: Theory,
Model and Approach

中国海洋大学出版社

• 青岛 •

图书在版编目(CIP)数据

英语教学的理论、模式和方法 / 张艳玲著. —青岛:
中国海洋大学出版社, 2018. 10

ISBN 978-7-5670-2014-6

I. ①英… II. ①张… III. ①英语—教学研究—高等学校 IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 235789 号

- | | | |
|-------|---|-------------------|
| 出版发行 | 中国海洋大学出版社 | |
| 社 址 | 青岛市香港东路 23 号 | 邮政编码 266071 |
| 出 版 人 | 杨立敏 | |
| 网 址 | http://www.ouc-press.com | |
| 电子信箱 | 465407097@qq.com | |
| 订购电话 | 0532-82032573 (传真) | |
| 责任编辑 | 董 超 | 电 话 0532-85902342 |
| 装帧设计 | 青岛汇英栋梁文化传媒有限公司 | |
| 印 制 | 北京虎彩文化传播有限公司 | |
| 版 次 | 2018 年 10 月第 1 版 | |
| 印 次 | 2018 年 10 月第 1 次印刷 | |
| 成品尺寸 | 170 mm × 230 mm | |
| 印 张 | 12.5 | |
| 字 数 | 224 千 | |
| 印 数 | 1 ~ 1 000 | |
| 定 价 | 35.00 元 | |

如出现印装问题,请致电 010-84720900 与印刷厂联系。

随着国家改革开放进程的不断推进,中国与世界各国人民在科技、文化和思想领域的交流合作日益广泛,对英语人才的需求呈现出多样化、专业化、高端化的特点,对英语教师的语言素质和教学能力提出了越来越高的要求。

一直以来,部分高校教师深受传统教育体制下英语人才培养模式的影响,过于依赖长期以来形成的教学经验来应对各种课堂教学问题,教学过程具有重复性、简单化、线性化的特点,陷入了“磨道效应”的怪圈,越来越难以满足学习者日益增强的多样化学习需求,不利于培养学习者创造性、反思性、批判性的思维能力。

教学过程具有很强的情境性、复杂性、生成性、个体性、不确定性,教学过程中的具体教学形态是千差万别、纷繁复杂的,要想自如地驾驭课堂教学、有效把握教学质量,就需要教师具备系统的教学理论知识、完整的学科知识体系、充满感染力的人格魅力、丰富的社会生活阅历、良好的人际沟通能力等,这些特质是在长期教学实践中形成的,具有鲜明的个性化色彩,是教师无法仅仅通过随课教学观摩就可以掌握的。

我们认为,相对于具体的教学模式和教学方法,先进的教学理论对一个教师成长的作用和影响更为重要,是成为一个优秀教师的关键因素。先进的教学理论并不会必然地、自动地对教学实践产生影响。当前



存在的一个普遍现象是教师对教学理论如何应用于教学实践缺乏正确的认识,教学理论知识没有内化于教师的认知结构之中,没有很好地转化为教师的教学能力,没有形成教师的自觉行为,教学理论没有发挥其对教学实践应有的指导作用。

本书除了对重要的英语教学理论进行系统梳理外,还对相关教学理论产生的时代背景、理论基础和主要观点进行了介绍,使教师能够了解教学理论产生的起源和应用条件,客观、理性、辩证地分析每一种教学理论的优势和局限之处,有意识地进行教学实践活动以使教学理论逐渐内化成为自己的认知体系,形成具有独特个性特点的教学风格;使教师在教学过程中能够针对具体的教学对象、教学任务和教学环境需要,有的放矢地运用恰当的教学模式和方法,使教学理论变得生动、具体起来,与教学实践更加紧密地联系起来而不是游离于千姿百态的教学实践之外,在教学实践中不断完善与整合。

绪 论 / 1

第一章 语法翻译法 / 6

第二章 传统语法翻译法的改革——直接法 / 12

第三章 基于行为主义学习理论的听说法 / 16

第一节 行为主义学习理论 / 16

第二节 听说法 / 18

第四章 基于认知主义学习理论的外语教学 / 20

第一节 认知主义学习理论 / 20

第二节 基于认知理论的二语教学过程 / 23

第三节 认知法 / 25

第五章 基于人本主义学习理论的英语教学 / 27

第一节 人本主义学习理论的主要内容 / 27

第二节 人本主义学习理论主要观点 / 29

第三节 基于人本主义学习理论的教学模式 / 30

第六章 交际教学 / 35

第一节 系统功能语言学 / 35

第二节 克拉申语言监控理论 / 36

第三节 基于克拉申语言监控理论的交际教学——自然
教学法 / 39

第四节 交际能力理论 / 40

第五节 基于交际能力理论的交际法 / 42

第七章 建构主义理论——认知学习理论的新发展 / 45

第一节 建构主义的理论依据 / 45

第二节 建构主义的主要内容 / 48

第三节 基于建构主义的教学方法 / 51

第四节 建构主义教学理论的不足 / 54

第八章 情境教学法 / 56

第九章 对话教学 / 60

第十章 任务型教学 / 63

第十一章 内容教学法 / 70

第十二章 折中教学 / 73

第十三章 过程体裁教学法 / 78

第十四章 体演文化教学法 / 85

第十五章 基于认知语言学的概念隐喻理论 / 89

第一节 认知语言学 / 89

第二节 基于认知语言学的概念隐喻理论 / 90

第十六章 多元智能理论 / 94

第十七章 英语教学中的模糊性 / 102

第一节 关于模糊性 / 102

第二节 英语教学过程的模糊性 / 103

第三节 模糊教学的评价 / 105

第十八章 全语言教学理论 / 109

第十九章 英语阅读中的个别化教学理论 / 113

第二十章	语块理论 / 118
第二十一章	现代性对教学理论的影响 / 122
第二十二章	有机教学理论 / 127
第二十三章	生态语言学教学理论 / 131
	第一节 生态语言教学基础理论 / 131
	第二节 生态语言教学观 / 134
	第三节 生态语言教学模式 / 135
第二十四章	有效性教学理论 / 139
第二十五章	教师认知理论 / 146
	第一节 教师认知理论研究的主要内容 / 146
	第二节 基于社会认知主义理论的二语习得认知理论 / 150
第二十六章	自主学习理论 / 155
第二十七章	互动与合作教学 / 161
	第一节 互动教学 / 161
	第二节 合作教学 / 163
第二十八章	二语习得视域下的英语教学理论 / 167
	第一节 多体化英语教学理论 / 167
	第二节 超语言技能理论 / 169
第二十九章	翻转课堂 / 173
第三十章	MOOCs 与 SPOC / 178
	第一节 关联主义学习理论 / 178
	第二节 MOOC 教学 / 181
	第三节 SPOC 教学 / 184
第三十一章	产出导向法 / 189
结 语	/ 192

绪 论

很多教师对国内外的一些主流的英语教学理论观点耳熟能详,但是在具体的教学实践中往往无法做到主动地、有意识地运用教学理论对具体的教学问题进行有针对性的、个别化的指导,课堂教学中教学模式固化、教学方法单一的现象大量存在,其根本原因在于教学理论与教学实践没有真正地融合起来。我们对教学理论的真正掌握不仅仅是要了解现有教学理论的主要内容、基本观点,还要了解英语教学理论与其他学科理论的交叉、融合与创新,要及时追踪英语教学理论的最新发展趋势和前沿动态,要对教学实践中存在的问题不断进行剖析、探究和反思,使我们能以更宽泛的视角、更多元的观点、更开放的心态不断深化对英语教学理论的理解和认知,使教学理论更好地指导教学实践,促进教师教学能力的提高。

一、教学理论的融合

中国拥有世界上人数最多的英语教学、科研和学习群体,长期以来,中国的英语教学理论主要来源于国外专家学者的研究成果。中国的英语教学由于具有自己独特的语言文化背景,所以要注意把国外先进教学思想的引进吸收与中国优秀的历史文化传统的传承弘扬有机融合起来,适应新时代对英语人才培养的新要求,在教学实践中不断创新、凝练和发展,形成符合中国学习者特点的英语教学理论体系。

1. 传承与弘扬

在中国几千年灿烂文明的发展过程中,儒家思想在社会政治、文化生活中逐步占据了统治和支配地位,构成中华民族文化传统的重要组成部分,也是中国教育传统的主导性思想,以儒家思想为基础形成了具有中国特色的教育思想,如在个人与社会的关系问题上突出个人的社会价值导向,强调个人的社会义务与责任,反映在教育上就是受教育者必须服从于社会需要,强调师道尊严,要求学习

者对教师的绝对服从等。这些教育思想和理念已经深深扎根于人们的头脑中,必然会对中国的英语教学产生重要影响。中国的英语教学正式开始于 1862 年创建的京师同文馆,一百多年以来培养了一大批学贯中西的英语教学人才,他们在立足于中国传统教育思想的同时也积累了丰富的英语教学实践经验,摸索出了具有中国特色的英语教学理念。

那么,中国优秀的传统教育思想是如何对中国的英语教学实践产生影响的,国外英语教学研究的最新成果是如何与中国优秀传统教育思想相结合从而催生出具有中国特点的英语教学理论的,还需要英语教学研究者进一步梳理、研究、总结、提炼和阐释,只有在继承中国优秀传统教育思想的基础上,我们的英语教学才能有更好的发展。

2. 引进与吸收

任何一种教学理论都是在特定的社会历史条件下提出、形成、发展和完善的,都有其产生和存在的客观要求和必然条件,都是侧重于解决人们在长期教学实践中面临的某一方面或者某一类型的突出问题。这些问题在当时的社会文化背景中可能是一个普遍性问题,但在另一个社会文化背景中可能就是一个个别问题,甚至可能根本就不称其为问题,即使在不同的社会文化背景中出现了表面上近乎相似的问题,产生这些问题的具体原因、环境条件也有很大差别。当我们引进、吸收国外最新的教学理论成果的时候,尤其要注意其适用条件、应用范围和思维方式的不同,而不能生搬硬套导致水土不服,要有意识地研究国外尤其是英语国家成熟的教学理论、教学模式和教学方法产生的历史条件、解决的主要问题、依托的理论来源等因素,吸收其合理成分,使之与中国传统教育思想和民族文化特质相互融合,构建切实管用的符合中国学习者特点的教学理论。李森认为,不同文化背景的教学理论进行跨文化对话、交流、借鉴,理论系统走向开放,是现代教学理论的基本特性之一。^①

3. 交叉与融合

英语教学是一门独立学科,但不意味着英语教学就是孤立存在的,它与哲学、社会学、人类学、教育学、心理学、语言学、现代教育技术、信息技术等许多学科的发展是密切相关的,它们的很多思想和理念是相互影响、交叉渗透、相互借鉴的。一个成熟的英语教学理论的形成和发展是在特定的历史时期和特定的社会文化情境下,在相关学科的共同发展和推动作用下的一个水到渠成的必然结

① 李森. 现代教学论纲要 [M]. 北京: 人民教育出版社, 2005: 39.

果,而不可能是超越了社会现实发展水平和发展阶段的突发奇想。

举例来说,教育学是通过研究具体的教育现象来探究教育活动的特点、规律和基本原理,英语教学是教育体系的重要组成部分,一方面我们要认识到英语教学作为一门独立的学科有其内在的特点和规律性,另一方面教育学作为英语教学的上位学科,其基本原理和方法对英语教学有着重要的、直接的指导作用。社会语言学是从社会科学的角度来研究在不同社会历史条件下语言的本质和变化,社会语言学的基本原理对我们更好地把握英语教学的特点规律、采取有效的教学策略方法等方面提供了一个新的认知维度和理论指导。而基于心理语言学的第二语言习得理论,对英语教学的影响更加直接而广泛。

二、教学理论的转化

要想把教学理论科学合理地运用到教学实践中去,首先要通过教师个体对教学理论的学习、记忆、阐释、探究、反思等方式将教学理论内化为教师的专业知识,进而发展出具有鲜明的教师个人特点的教学能力,然后通过课堂教学过程外化为实际教学效果。其中内化是问题的关键,如果教学理论的基本方法和观点不能转化为教师教学的自觉行为,那么再好的教学理论也只能停留在教师的记忆层面,无法有效指导教学实践。

教师专业知识是教师职业素养的集中体现,可以从以下四个方面来理解。

一是基本专业知识。这是指教师采用书面文字、图表、计算公式、软件程序等规范化形式对事物主要特征的直接描述,是在对事物的基本概念和基本原理的准确理解和把握的基础上以个性化的语言进行的表达。基本专业知识即能准确地反映出所描述事物的本质特征和丰富内涵,又是教师个人综合素质的全面展示,体现了教师对知识的消化、理解和吸收能力,反映了教师独特的智能结构,所表达的内容更容易被学习者记忆、理解和分享。

二是相关学科知识。这是指教师应当具备丰富的与教学内容相关的各学科基本知识,有利于教师在教学过程中旁征博引、融会贯通、触类旁通,大大提高教学效果。学科知识狭窄的教师只能按照教材提供的教学素材组织教学,而对教学过程中遇到的自己不了解的学科知识往往采取模糊处理的态度,尽量回避就某一主题进行深入系统的探讨,无法和学习者建立有意义的积极对话。而学科知识丰富的教师不会生搬硬套或严格遵循课本提供的教学大纲结构,能够根据学习者的实际需求和兴趣爱好灵活选择师生共同的话题展开教学活动,使学习者能以更宽泛的视角、更多元的观点来理解教学内容,更好地达到教学目标。

三是教学技能知识。这是指教师对教育学、心理学、语言学等与英语教学实

践密切相关的学科理论知识的学习和掌握,以及将这些学科理论知识运用到英语教学活动中的一系列策略方法,包括对教学任务和教学目标的理解、对教学内容的筛选确定、对教学资源的整合利用、对教学方式方法的选择、对课堂教学的组织管理、对教学活动的设计规划、对现代教育技术的采用等方面。

四是自我认知知识。这是指教师在长期的教学实践过程中逐步构建起来的具有鲜明个性色彩的、难以用语言准确表述的认知能力,比如教师对自我教学能力水平的认知、教师对学习者的智能水平的感知能力、教师与学习者的交流沟通能力、教师应对各种复杂教学问题的掌控驾驭能力、教师个性鲜明的教学风格和教学经验、教师独具魅力的人格特质和文化修养、教师在教学活动中自觉运用教学策略方法的能力、教师对教学活动的自我反思和重构能力等。

三、教学实践的反哺

1. 基于教学反思

美国心理学家 G. J. Posner 提出:教师成长=经验+反思。教学反思可以理解为教师在教学实践中主动地、批判性地审视、修正、强化、否定自己的教学行为、教学理念、教学结果、教学方法的过程。教师在教学实践中积累了丰富的、具体的、零散的教学经验,如果不加以进一步综合归纳和分析思考,这些教学经验就只能停留在狭隘的、肤浅的、初步的认识层次,永远不可能内化为教师的专业知识进而转化为教师的教学能力。

教师教学能力的一个重要标志是教学风格的形成,教学风格的形成既是教师成熟的表现,也是教师职业能力的核心。通过对自己的教学过程进行不断地总结和反思,教师能够进一步改进教学行为,形成自己对教学问题的独立分析和思考的能力,进而把自己的教学行为和教学体验上升为教学理念。与此同时,教师也会比以往更加迫切地需要教学理论的指导和引领。所以,教师对教学实践勤于反思和擅于反思,有利于自己的专业成长,有利于克服职业倦怠情绪,有利于教师个人教学风格的形成。

2. 基于行动研究

行动研究属于实验社会心理学的一种教育研究方法,是 K. Lewin 于 1944 年提出的,是指在教师和教学研究人員共同参与或合作下,针对教学实践中发现的问题边研究边解决的一种科学研究方法,是在教学实践中解决教学问题的一种研究方式,也可以看作教师进行教学反思的一种有效途径。

在行动研究中,教师既是课程内容的讲授者也是教学问题的研究者,教师

在组织教学实践的过程中同时以研究者的视角开展科学研究,审视教学理论在教学实践中的运用,分析教学实践中存在的各种问题,对自己的教学行为进行反思,并根据科学研究的成果积极探索解决问题的途径和策略,不断修订、设计、实施新的教学实践改进方案,不断优化自己的专业知识,提高教师的教学能力,进而形成特色鲜明的教学风格。

我们要充分认识到,各种英语教学理论是在具体教学过程中产生发展起来的,反映了特定教学环境下对英语教学目标的一种特定要求,都有其各自独特的适用范围和运用条件。每一种教学理论的产生都试图克服已有教学理论的不足,都是对英语教学实践的概括、总结和提高,在教学过程中都发挥着不可替代的作用。随着社会、经济、政治、文化的迅速发展,英语学习者的学习目的和要求也在不断发生变化,与教学理论相关联的学科理论研究也在不断完善和发展,新的学科理论不断建立和涌现,这些都为英语教学理论的不断 development 提供了充分的理论基础和现实依据,所以我们对教学理论的探究不是一劳永逸的、放之四海而皆准的,教学理论的研究和学习永远在路上。

第一章

语法翻译法

语法翻译法(Grammar-Translation Teaching Method)是迄今为止历史最为悠久的英语教学理论,为英语教学成为一个独立的学科体系奠定了初步基础, also 对中国英语教学产生了深远的影响,至今仍在英语课堂教学中广泛应用。

一、关于语法翻译法

15 世纪以前,拉丁语是欧洲的官方语言,拉丁语教学是当时学校教育的主要课程,课程内容主要是分析语法特点,并通过翻译实践的方式来训练学习者的心智,提高学习者人文科学素质,是当时欧洲社会身份地位的象征。

1586 年, W. Bollokar 编著的 *Pamphlet for Grammar* 是第一本英语语法著作,此后各种英语语法书不断推出,基本上都是按照拉丁语的语法结构编写的,这些英语语法既没有被普通大众应用于日常生活交际,也没有应用于英语课堂教学过程,因此没有产生很大影响。

18 世纪,部分欧洲学校相继开设了现代外语课程,包括了法语、意大利语、英语等多个语种的教学内容,但是教授拉丁语依然是外语教学的主要内容,人们学习拉丁语主要是为了阅读和翻译以希腊文和拉丁文书写的古典文献,是文艺复兴时期以来人文主义教育的一个重要内容。对学者来说英语的主要功能是进行写作,这一时期的英语教学主要是规定性语法(Prescriptive Grammar)的学习,就是用传统拉丁语的语法格式来制定英语语法规则,凡不符合拉丁语语法规范的语言现象就被认为是错误的。

其中,牛津大学教授 R. Lowth 所著的 *A Short Introduction to English Grammar: With Critical Notes* 被认为是当时最重要的英语语法著作, L. Murray 的 *English Grammar* 也是在 Lowth 的基础上形成的,他们对英语语法的理解都是以拉丁语法为基础,并结合英语语言的特点进行了一定的改进,这对英语语言文字的广泛传播、对英语语法教学体系的建立都产生了深远影响。

19 世纪初,清朝末年的官办学堂及教会学校开始引入语法翻译法,教学中以语法教学为核心,以词汇学习为重点,起初主要是为了培养英语翻译人才,扩大与西方国家的政治交往,引进西方先进的科学技术知识,介绍西方的文学艺术作品,教学中尤其强调语法规则的系统掌握和书面语运用的恰当准确。

到 20 世纪初期,以教授希腊语和拉丁语为基础而建立起来的语法翻译法逐步形成完整的理论体系并在英语教学中开始占据主导地位。Balcom 概括了语法翻译法的突出特点:一是学习者通过系统学习复杂的语法规则和熟练掌握大量的词汇知识,能够更准确地理解、接受和消化各类语言输入信息;二是通过对学习者所接触到的各种语言现象进行系统化的梳理、归类和总结,帮助学习者将英语知识内化为学习者个性化的认知结构,从而提高其使用英语进行表达的能力。^①

二、语法翻译法的理论来源

1. 基于官能心理学理论

官能心理学起源于古希腊 Aristotle 的心理学观点,18 世纪时德国心理学家 Woiff 建立的近代官能心理学(Faculty Psychology)理论为语法翻译法的最终形成起到了积极的推动作用。Woiff 认为,人的心智具有许多不同类型的心理官能,诸如意识、感情、知觉、想象、记忆、推理、意志等,这些官能可以分离出来并进行单独的训练和培养,不同的官能活动彼此配合就构成了各种各样的心理活动。

这一理论观点后来被教育学家所采用,提出了形式训练说(Formal Discipline),形式训练说是最早的一种学习迁移理论,认为训练官能才是教学的主要内容,编写教材的目的只是为官能训练提供基本的素材,知识和技能只是作为官能训练的工具来使用。如学习几何学可以训练学习者的推理官能,学习拉丁文可以训练学习者的记忆官能,这些单项心理官能的发展共同促进了学习者学习能力的提高,学习者在进行其他学习时,这些经过训练的心理官能就能够自动发挥作用。

这个理论对于英语语言教学的影响就是认为可以把英语学习的听、说、读、写四项基本能力分离开来单独训练,使学习者在不具备基本的听、说能力的条件下仍然可以优先发展阅读和写作这两个方面的能力。此后,语法翻译法在英语教学中开始占据主导地位。

① Balcom P. Minimalism and beyond: second language acquisition for the twenty-first Century[J]. Second Language Research, 2001, 3 (17): 306-322.

2. 基于语言学发展成果

18、19 世纪的语言学家认为书面语才是语言的精华,而在书面语中词汇又居于核心地位,学习语言的关键就在于掌握大量的词汇。斯多葛主义(The Stoics)是古希腊的重要哲学流派,该学派十分重视逻辑学的研究,并对语音学、语法学和词源学的相关内容进行了深入探讨,其中语法学是斯多葛学派最重要的贡献,正是在斯多葛学派时期,语言学特别是语法学开始从哲学中分离出来,斯多葛学派从理论的角度对词类进行了划分,对语法范畴进行了明确,对语言形式和意义的概念进行了界定。

亚历山大学派(Alexandrian School)进一步发展了斯多葛学派的理论,使语言学特别是语法学达到古希腊时期语言学研究的高峰,亚历山大学派对传统语言学的突出贡献是确定了动词、名词、形容词、代词、副词、介词、连词和冠词八大词类。

在传统语言学家看来,语言学习并不是一个很复杂的过程,学习者只需要把词汇按语法规则的要求有序地排列起来就可以表达完整的意思,为此 18 世纪的学者们通过对具体的语言现象进行分类研究,规定了一些基本的语法结构和语法单元,并以此为依据逐步形成了希腊-拉丁语法体系。这个体系也成为语法翻译法的基本理论框架结构。传统语言学家强调语言教学的主要目的就是要注重把语法规则嵌入学习者的认知结构中,教学的主要内容就是讲授语法知识和语法规则,同时把句子翻译和课文分析讲解作为学习语法的主要教学手段。

三、基于语法翻译法的教学模式

语法翻译法的主要教学形式是组织学习者阅读教材中的经典文学作品并模仿范文进行写作训练。早期编写的比较典型的英语教材中一般是先呈现一个个孤立的语法现象,罗列出要求学习者掌握的所有单词,并提供部分例句帮助学习者正确理解语法规则和单词的实际应用;然后再学习由经典文学作品中的片段组成的课文,课文后一般附有用母语详细注释的词汇表和详细解释的语法规则。教学采用先学习语法后再阅读课文的顺序进行。

课堂教学过程一般包括阅读、分析、翻译、讲解、背诵等环节。具体来说,首先由学习者阅读课文,教师针对课文中涉及的新单词组织学习者进行词汇转换练习,一般是采取同义词与反义词对比和例句示范的方法进行,然后教师对课文中涉及的语法进行分析,讲解语法意义及相关规则,要求学习者进行记忆并按语法规则解释课文,之后教师逐句讲解课文中的重点句子结构并组织学习者进行

翻译练习,在反复练习中运用、巩固语法规则,最后要求学习者背诵课文有关段落、完成课后作业内容以进一步强化对所学词汇和语法的掌握,作业内容一般采取书面回答问题的形式,答案也尽可能直接引自原文。

著名应用语言学家 Byrne 把语法翻译法教学模式概括为 PPP 教学模式,即 Presentation (呈现) — Practice (练习) — Production (运用),要求教师首先描述和讲解语法结构或语言知识,然后组织学习者进行句型模仿练习,最后要求学习者自己运用上下文关联的语言情景来巩固新学的语言知识。但是这三个阶段在教学中的顺序也不是一成不变的,对初学者要把准确掌握语法知识作为教学重点,可以采取弱势 PPP 教学模式(Weak Version),即按照 Present — Practise — Produce 的顺序组织教学,而对于那些已经初步掌握了基本语法知识的学习者可以采取强势 PPP 教学模式(Strong Version),即按照 Produce — Present — Practise 的顺序组织教学。

四、语法翻译法的主要特点

(1) 语法翻译法把语法教学当作中心任务,强调系统的语法教学在整个教学过程中的引领和建构作用,能够使学习者对接触到的纷繁复杂的语言现象进行系统化的理解和接受,有利于从语言体系结构上培养学习者从整体上理解和运用英语的能力。

以这种思想为指导编写的英语教材是按照英语语法体系的内在结构循序渐进地编排课文内容和语言知识点,能够形成完整的语法体系和从易到难的教学进阶梯度,有利于在学习过程中由浅入深、循序渐进地进行语言学习分级处理,比较符合中国学习者的学习特点和实际情况。

(2) 语法翻译法主张学习者在充分理解、深入分析语法规则的基础上掌握英语。语法被看作语言的核心、英语学习的主要内容。强调学习者通过阅读翻译原著和对复杂的语言知识、语法规则进行有针对性的逻辑分析、讲解以及练习运用从而达到对书面语的精确理解和恰当使用,以培养训练学习者的认知能力。

(3) 教师在课堂教学中主要进行语法规则的系统讲解和课文句子的翻译。在课堂上一般使用母语来讲解具有抽象意义的词汇和英语中复杂的语法现象,学习者的课外学习主要是通过母语和英语之间的互译来巩固所学的语法规则和词汇,可以说翻译是教学的基本手段,通过翻译进行两种语言形式的转换是实现语际信息交流的有效途径。

通过较多地使用母语进行翻译和比较,教学过程简便明了并易于学习者掌握,能使学习者比较深刻地理解英语的抽象词义和复杂的句子结构,学习者语法概念